

**ASSEMBLÉE DE CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT
NUMÉRO P.2098-LAS-147**

À toutes les personnes intéressées par un projet de règlement amendant le règlement de zonage 2098 de l'arrondissement de LaSalle.

AVIS PUBLIC est, par les présentes donné :

QUE le conseil a adopté à sa séance du 5 novembre 2007, un premier projet de règlement intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage numéro 2098 de manière à créer les zones H06-29 et H06-30 à même les zones H06-11 et H06-24, les grilles des usages et normes ainsi que les dispositions spéciales s'y rattachant », portant le numéro P.2098-LAS-147.

QU'UNE assemblée publique de consultation aura lieu le 3 décembre 2007 à 19 h, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle. Au cours de cette assemblée publique, la mairesse, ou un autre membre du conseil, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE l'objet de ce règlement vise à permettre la transformation d'un hôpital en un bâtiment résidentiel d'une trentaine de logements au 9307 boulevard LaSalle.

QUE ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Le projet de règlement, de même que les croquis illustrant les zones, peuvent être consultés au bureau du secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

DONNÉ À LASALLE, ce 25 novembre 2007.

Chantal Gagnon
Secrétaire d'arrondissement substitut

**PUBLIC CONSULTATION MEETING CONCERNING
DRAFT BYLAW NUMBER P.2098-LAS-147**

To all interested persons in a draft bylaw amending zoning bylaw 2098 of the Borough of LaSalle.

PUBLIC NOTICE is hereby given:

THAT the Council has adopted at its meeting of November 5, 2007, a first draft bylaw entitled « Bylaw amending zoning bylaw 2098 so as to create zones H06-29 and H06-30 within zones H06-11 and H06-24, the list of uses and norms as well as the special provisions that apply therein» bearing number P.2098-LAS-147.

THAT a public consultation meeting will be held on December 3, 2007, at 7:00 p.m. in the City Borough Chamber located at 55, avenue Dupras, LaSalle. During this public meeting, the Mayor, or another member of Council, will explain the draft bylaw, as well as the effects of its adoption; and will hear those persons who wish to express themselves on the subject.

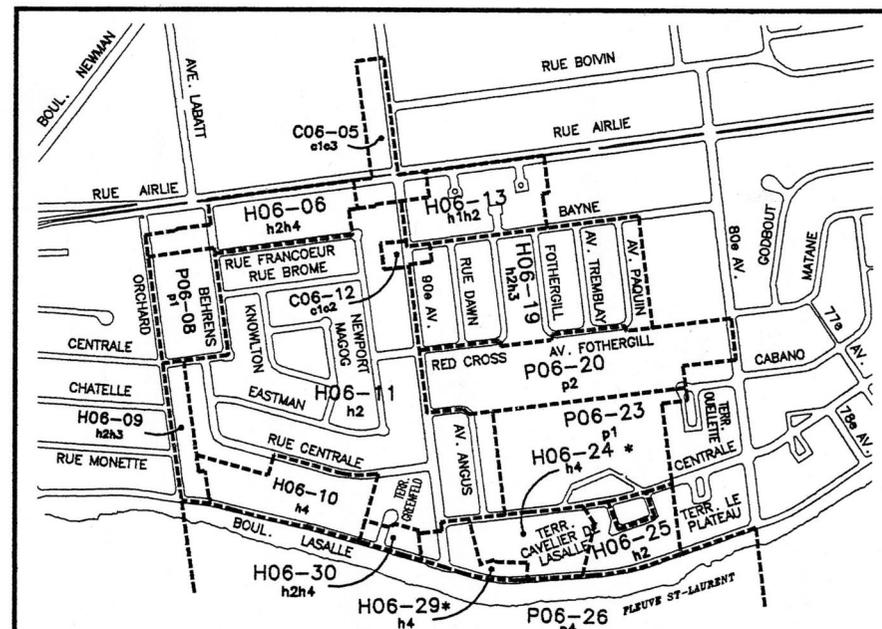
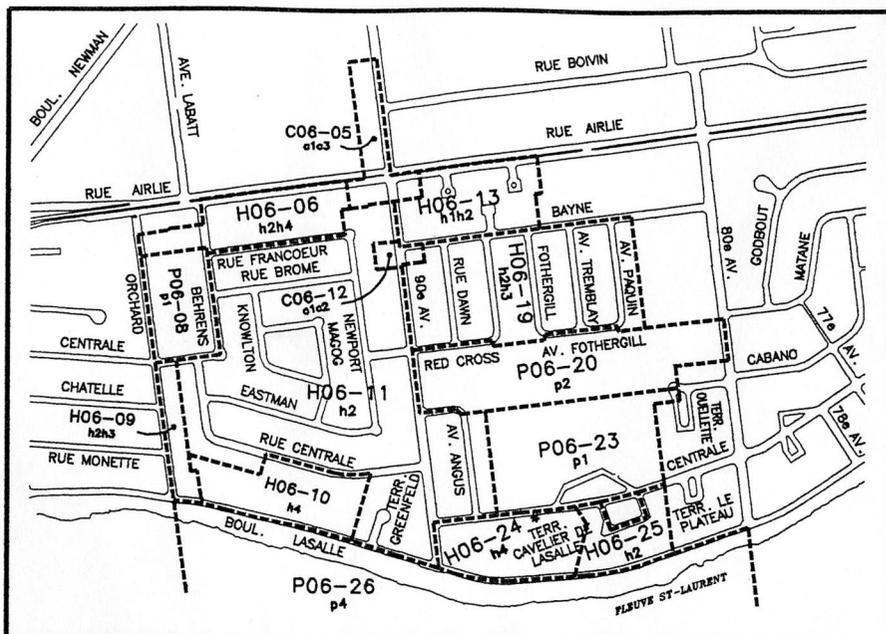
THAT the purpose of this bylaw is to authorize the conversion of an hospital into a residential building of about thirty apartments on 9307 LaSalle Boulevard.

THAT this draft bylaw contains specific provisions that makes it subject to approval by referendum.

The draft bylaw, as well as sketches outlining these zones may be consulted at the office of the Secrétaire d'arrondissement, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

GIVEN AT LASALLE, on November 25, 2007.

Chantal Gagnon
Secrétaire d'arrondissement substitut



| | | |
|------------------|--|--|
| OCTOBRE 2007 | AMENDEMENT RÈGLEMENT DE ZONAGE SITUATION EXISTANTE ZONES CONCERNÉES H06-11 et H06-24 | <small>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</small> |
| | | |

| | | |
|------------------|--|--|
| OCTOBRE 2007 | AMENDEMENT RÈGLEMENT DE ZONAGE SITUATION PROPOSÉE ZONES MODIFIÉES H06-11 et H06-24 ZONES AJOUTÉES H06-29 et H06-30 | <small>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</small> |
| | | |